

70mai Dash Cam 4K Omni Series

User Manual



Scan the QR code and email
us at help@70mai.com



View the User guide for
product functions and FAQs.

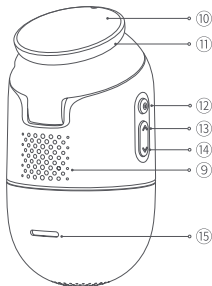
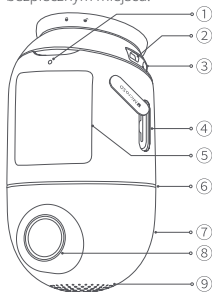
70mai

Contents

English	01
Español	13
Deutsch	24
Français	36
Italiano	49
Русский	60
Português	73
Polski	84
Magyar	96
Український	107
Čeština	118
Română	129
日本語	140
한국어	150
Tiếng Việt	159
ภาษาไทย	169
Bahasa Indonesia	179
繁體中文	190
عربي	200
Türkçe	210

Przegląd produktu

Prosimy starannie zapoznać się z tą instrukcją przed rozpoczęciem użytkowania produktu oraz przechowywać ją w bezpiecznym miejscu.



- ①. Mikrofon
- ②. Port tylnej kamery
- ③. Port zasilania
- ④. Gniazdo karty pamięci
- ⑤. Ekran wyświetlacza
- ⑥. Wskaźnik w kształcie pierścienia
- ⑦. Gimbal obrotowy
- ⑧. Kamera
- ⑨. Otwory wentylacyjne
- ⑩. Naklejka samoprzylepna
- ⑪. Uchwyt
- ⑫. Przycisk zasilania
- ⑬. Przycisk w górę
- ⑭. Przycisk w dół
- ⑮. Głośnik

Uwaga: Ilustracje produktu, akcesoriów i interfejsu użytkownika są zawarte w tej instrukcji obsługi wyłącznie dla celów referencyjnych. Faktyczny produkt i jego funkcje mogą różnić się w zależności od kolejnych wersji urządzenia.

Zawartość opakowania

Jeśli zakupiono zestaw kamery samochodowej, należy sprawdzić, czy w opakowaniu znajdują się następujące elementy:

1. Dash Cam × 1
2. Kabel zasilający × 1
3. Ładowarka samochodowa × 1
4. Uchwyt (fabrycznie zamontowany na kamerze samochodowej) × 1
5. Naklejka samoprzylepna × 1
6. Naklejka elektrostatyczna × 2
7. Narzędzie do ukrywania przewodów × 1
8. Instrukcja obsługi × 1
9. Pakiet kamery tylnej* × 1

* Ten pakiet zawiera kamerę tylną (zintegrowaną z przewodem), przewód kamery tylnej i inne akcesoria do kamery tylnej. Więcej informacji na temat kamery tylnej można znaleźć w instrukcji obsługi kamery tylnej.

Jeśli zakupiono tylko kamerę samochodową, należy sprawdzić, czy w opakowaniu znajdują się następujące elementy:

1. Dash Cam × 1
2. Kabel zasilający × 1

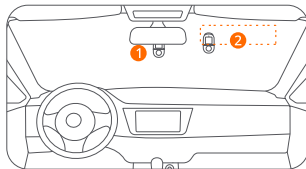
3. Ładowarka samochodowa × 1
4. Uchwyt (fabrycznie zamontowany na kamerze samochodowej) × 1
5. Naklejka samoprzylepna × 1
6. Naklejka elektrostatyczna × 2
7. Narzędzie do ukrywania przewodów × 1
8. Instrukcja obsługi × 1

Instalacja

1. Wybór pozycji montażowej

Zamontuj kamerę samochodową w jednej z zalecanych pozycji na przedniej szybie: ①. W pobliżu środka lusterka wstecznego; ②. Na wprost fotela pasażera.

Uwaga: Upewnij się, że kamera znajduje się poniżej linii poziomu lusterka wstecznego.

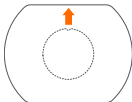


2. Instalacja naklejki elektrostatycznej

Przymocuj naklejkę elektrostatyczną w wybranym miejscu, szczeliną skierowaną do góry. Dociśnij naklejkę, aby usunąć pęcherzyki powietrza.

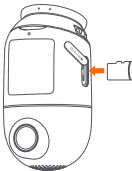
Unikaj krawędzi przedniej szyby i wybierz płaski i gładki obszar do instalacji.

Uwaga: Należy utrzymywać przednią szybę czystą i suchą, bez pozostałości płynu, aby zapobiec utracie przyczepności naklejki i spadnięciu kamery samochodowej.



3. Instalacja karty pamięci

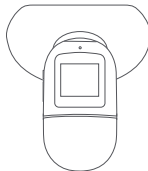
Włóż kartę pamięci do gniazda.



4. Montaż kamery samochodowej

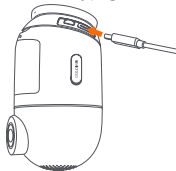
Naklej kamerę samochodową na naklejkę elektrostatyczną.

Upewnij się, że szczelina na naklejce samoprzylepnej pokrywa się ze szczeliną na naklejce elektrostatycznej, a ekran wyświetlacza jest skierowany w stronę wnętrza samochodu.



5. Podłączanie przewodu zasilającego

Podłącz kamerę samochodową i ładowarkę samochodową za pomocą przewodu zasilającego.

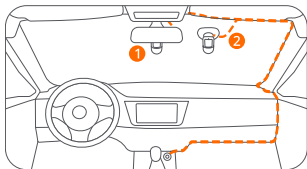


6. Prowadzenie przewodu

Poprowadź przewód zasilający do gniazda zasilania w pojeździe i podłącz ładowarkę samochodową do gniazda zasilania. Uruchom silnik samochodu, a kamera samochodowa włączy się automatycznie.

Uwagi:

- Przy pomocy załączonego narzędzia do ukrywania przewodów ukryj przewód pod podsufitką i uszczelką gumową przy słupku A.
- W zależności od pojazdu, gniazdo zasilania może być umieszczone w różnych miejscach. Pokazany rysunek ma wyłącznie charakter referencyjny.



7. Regulowanie kąta kamery samochodowej

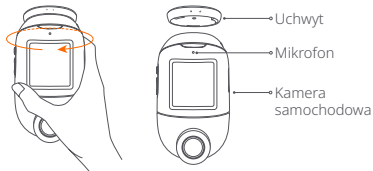
Dostosuj kąt kamery na podstawie obrazu prezentowanego na ekranie głównym, gdy kamera samochodowa jest włączona.



Montaż/demontaż uchwyty

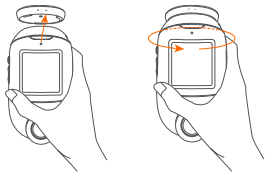
Demontaż uchwyty

Przytrzymaj kamerę samochodową i przekręć ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara, a następnie kamera samochodowa odłączy się od uchwyty.



Montaż uchwytu

1. Wyrównaj mikrofon z ikoną  na uchwycie, a kamera samochodowa zostanie włożona do uchwytu.
2. Przytrzymaj kamerę samochodową i przekręć ją przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aż mikrofon zostanie wyrównany z ikoną  na uchwycie, a następnie dokręć kamerę samochodową do uchwytu.



Łączenie z aplikacją 70mai

Produkt ten musi być użytkowany wraz z aplikacją 70mai. Wykonaj poniższe czynności, aby połączyć go z aplikacją.

1. Zeskanuj kod QR, aby pobrać i zainstalować aplikację. Lub wyszukaj „70mai” w sklepie z aplikacjami, aby pobrać i zainstalować aplikację.



Zeskanuj, aby pobrać aplikację

2. Otwórz aplikację i dotknij „+” na stronie głównej. Na liście wyników skanowania Bluetooth stuknij nazwę kamery samochodowej (taką samą jak nazwa sieci Wi-Fi kamery samochodowej), a następnie potwierdź autoryzację na kamerze samochodowej.
3. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby połączyć się z siecią Wi-Fi kamery samochodowej. Po podłączeniu wyświetlona zostanie strona główna kamery samochodowej. Możesz oglądać wideo na żywo i konfigurować ustawienia kamery samochodowej.

Uwagi:

- Przed powiązaniem upewnij się, że telefon jest połączony z Internetem, a funkcja Bluetooth jest włączona.
- Znajdź nazwę sieci Wi-Fi kamery samochodowej w panelu szybkiego sterowania.
- Podczas procesu powiązania postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie aplikacji, aby przyznać uprawnienia.

- Do podłączenia hotspotu WiFi kamery samochodowej z telefonem komórkowym konieczny jest co najmniej Android 5.0 i iOS 12.0 lub ich późniejsze wersje. Ponieważ systemy operacyjne telefonów komórkowych są stale aktualizowane, minimalne wymagania dla systemów Android i iOS mogą również wzrosnąć.

Jeśli potrzebujesz dodatkowej pomocy podczas podłączania aplikacji, zeskanuj poniższy kod QR, aby obejrzeć film instruktażowy.



Skanuj, aby wyświetlić wideo

Akcesoria (opcjonalne)

Funkcja nagrywania od tyłu w tym urządzeniu musi być wykorzystywana z kamerą tylną. Zeskanuj kod QR, aby uzyskać instrukcję obsługi kamery tylnej.

Uwaga: Aby uniknąć awarii kamery tylnej z powodu niezgodności urządzenia, zaleca się użycie kamery tylnej marki 70mai.



Funkcje przycisków

Typ przycisku	Operacja	Funkcja
Przycisk zasilania	Naciśnij raz, gdy kamera samochodowa jest wyłączona. Uwaga: Kamera samochodowa powinna być podłączona do zewnętrznego źródła zasilania.	Włącz urządzenie.
	Naciśnij raz na panelu szybkiego sterowania lub stronie menu.	Potwierdź swój wybór.
	Naciśnij dwukrotnie na stronie głównej.	Nagraj film z sytuacji awaryjnej.
	Naciśnij i przytrzymaj przez około 3 sekundy.	Wyłącz urządzenie.
	Naciśnij i przytrzymaj przez około 15 sekund.	Wymuś wyłączenie urządzenia.

Typ przycisku	Operacja	Funkcja
Przycisk w górę	Naciśnij raz na stronie głównej.	Przejdź do końca panelu szybkiego sterowania.
Przycisk w dół	Naciśnij raz na stronie głównej.	Przejdź do początku panelu szybkiego sterowania

Sterowanie głosowe

Kamera samochodowa obsługuje sterowanie głosowe.

Gdy kamera samochodowa działa, polecenia głosowe użytkownika uruchamiają odpowiednie funkcje.

Obsługiwane języki to angielski, włoski, japoński i mandaryński (gdy język transmisji kamery samochodowej ustawiony jest na chiński tradycyjny).

Polecenia głosowe są następujące:

Polecenie głosowe	Funkcja
Take photo	Kamera samochodowa zrobi zdjęcie.
Record video	Kamera samochodowa nagra film z sytuacji awaryjnej.

Polecenie głosowe	Funkcja
Record audio	Kamera samochodowa nagra zarówno dźwięk, jak i wideo.
Turn off audio	Kamera samochodowa nie będzie nagrywać dźwięku, a jedynie filmy.
Enable hotspot	Hotspot Wi-Fi kamery samochodowej zostanie włączony.
Disable hotspot	Hotspot Wi-Fi kamery samochodowej zostanie wyłączony.
Switch front view ¹	Obraz w czasie rzeczywistym na stronie głównej przełączy się na widok z przodu.
Switch rear view ¹	Obraz w czasie rzeczywistym na stronie głównej przełączy się na widok z tyłu.
Capture left	Gimbal obrotowy obróci się do wstępnie ustawionego stałego kąta po lewej stronie i będzie kontynuować nagrywanie.
Capture right	Gimbal obrotowy obróci się do wstępnie ustawionego stałego kąta po prawej stronie i będzie kontynuować nagrywanie.
Capture inside	Gimbal obrotowy obróci się do wstępnie ustawionego stałego kąta wewnątrz pojazdu i będzie kontynuować nagrywanie.

Polecenie głosowe	Funkcja
Camera reset	Gimbal obrotowy obróci się do wstępnie ustawionej pozycji początkowej ² .
Take selfie	Gimbal obrotowy obróci się do wstępnie ustawionego kąta wewnątrz pojazdu i wykona zdjęcie po zakończeniu odliczania.
Shoot vlog	Gimbal obrotowy automatycznie obraca się o jeden okrąg w poziomie, aby zarejestrować panoramiczne wideo.

Uwagi:

1. Aby korzystać z tych poleceń głosowych, należy upewnić się, że kamera tylna jest zainstalowana i prawidłowo połączona z kamerą samochodową.
2. Pozycję początkową można regulować. Podłącz kamerę samochodową do aplikacji 70mai i dostosuj ją w ustawieniach kamery samochodowej, postępując zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.
3. Gdy kamera samochodowa jest połączona z aplikacją 70mai, sterowanie głosowe nie jest obsługiwane.

Środki zapobiegawcze

Przed rozpoczęciem korzystania z niniejszej kamery samochodowej, prosimy o zapoznanie się z wszystkimi środkami zapobiegawczymi oraz instrukcją obsługi dla zapewnienia prawidłowego i bezpiecznego użytkowania produktu.

- Ta kamera samochodowa to pomoc w prowadzeniu pojazdu przeznaczona do nagrywania obrazów na zewnątrz pojazdu. Nie posiada funkcji zapewnienia bezpieczeństwa jazdy użytkownika. Użytkownicy muszą przestrzegać lokalnych przepisów ruchu drogowego i traktować bezpieczeństwo jazdy jako priorytet. Nie obsługuj tego produktu podczas jazdy.
- Ze względu na różne warunki pojazdów, style jazdy, otoczenie jazdy i inne czynniki, niektóre funkcje urządzenia mogą nie działać prawidłowo. Awaria zasilania, stosowanie w środowisku z temperaturą wykraczającą poza zakres normalnej temperatury działania lub wilgotnością również poza zakresem, kolizja lub uszkodzona karta pamięci mogą spowodować nieprawidłowe działanie kamery. Nie ma żadnej gwarancji, że kamera ta będzie prawidłowo działać we wszystkich okolicznościach. Nagrania wideo zapisane w niej są wyłącznie dla celów referencyjnych.
- Prosimy o prawidłowe zainstalowanie kamery samochodowej w sposób nie blokujący zakresu widoku

dla kierowcy lub poduszki powietrznej, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia lub urazów ciała.

- Jeśli przednia szyba, na której zainstalowana jest kamera samochodowa, jest pokryta kolorową folią samochodową, może to wpłynąć na jakość nagrywania wideo lub spowodować zniekształcenie obrazu. Nałożenie metalicznej folii na przednią szybę może prowadzić do obniżenia jakości sygnału GPS w przypadku modeli kamer samochodowych wyposażonych we wbudowane moduły GPS.
- Należy unikać kolizji lub silnych wstrząsów kamery samochodowej, w przeciwnym razie produkt może działać nieprawidłowo. Kamery samochodową należy trzymać z dala od silnych pól magnetycznych.
- Nigdy nie należy używać chemicznych rozpuszczalników ani detergentów do mycia kamery samochodowej.
- Nie używać kamery w środowisku o temperaturze ponad 60°C lub poniżej -10°C.
- Gdy kamera samochodowa będzie działać przez pewien czas, temperatura zewnętrznej obudowy wzrośnie, więc należy zachować ostrożność podczas jej dotykania.
- Należy korzystać z urządzenia wyłącznie w zakresie dopuszczalnym prawnie.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Należy skorzystać z załączonej ładowarki samochodowej, przewodu zasilającego i innych akcesoriów w celu uniknięcia awarii produktu z

powodu niezgodności akcesoriów. Nie ponosimy odpowiedzialności za żadne straty lub szkody spowodowane użytkowaniem nieoryginalnej ładowarki lub kabla zasilającego.

- W przypadku zastosowania zasilacza do ładowania kamery samochodowej należy używać tylko zasilaczy zgodnych z lokalnymi normami bezpieczeństwa lub certyfikowanych i dostarczonych przez wykwalifikowanych producentów.
- Wrzucanie akumulatora do ognia lub gorącego pieca, mechaniczne zginięcie lub cięcie akumulatora może spowodować wybuch.
- Pozostawienie akumulatora w otoczeniu o bardzo wysokiej temperaturze może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.
- Wystawienie akumulatora na działanie ekstremalnie niskiego ciśnienia powietrza może spowodować eksplozję lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.
- To urządzenie jest wyposażone we wbudowany akumulator litowo-metalowy, którego nie można wyjąć ani wymienić. Nie należy samodzielnie demontować ani modyfikować akumulatora.
- Wymiana akumulatora na akumulator niewłaściwego typu może uszkodzić zabezpieczenie (na przykład w przypadku niektórych typów akumulatorów litowych).
- Kamera samochodowa i jej akcesoria mogą zawierać małe części. Aby uniknąć zakrztuszenia się lub innych

zagrożeń lub uszkodzeń spowodowanych przez dzieci, należy trzymać kamerę samochodową poza zasięgiem dzieci.

Instrukcje dot. karty pamięci

- Jeszcze przed rozpoczęciem korzystania z kamery należy zainstalować w niej kartę pamięci (sprzedawaną oddzielnie).
- Kamera ta obsługuje standardowe karty microSD. Należy używać kart pamięci o pojemności **32GB ~ 512GB** i klasie szybkości **U3 (UHS-3)** lub wyższej.
- Domyślny format partycji plików w karcie pamięci może być niezgodny z formatem obsługiwany przez niniejszą kamerę. W przypadku wkładania karty pamięci po raz pierwszy należy najpierw ją sformatować przed jej użyciem. Formatowanie karty pamięci spowoduje usunięcie z niej wszelkich plików. Dlatego też najpierw więc należy zgrać ważne dane na inne urządzenie.
- Karta pamięci może się uszkodzić lub zepsuć po kilku cyklach przegrywania i może to wpłynąć na możliwość zapisywania plików wideo i obrazów. Jeżeli tak się stanie, należy natychmiast wymienić ją na nową.
- Prosimy korzystać z kart wysokiej jakości, zakupionych od uznanego sprzedawcy. W przypadku kart pamięci gorszej jakości mogą występować problemy, takie jak rzeczywista prędkość odczytu/zapisu, która nie odpowiada podanym prędkościom, oraz rzeczywista pojemność pamięci, która nie odpowiada podanej

pojemności. Nie ponosimy odpowiedzialności za utracone lub uszkodzone nagrania wideo z powodu użycia karty pamięci o niskiej jakości.

- Nie wkładać i nie wyjmować karty pamięci z włączonej kamery.

Dane techniczne

Produkt: Dash Cam

Model: X800, X800-2

Moc wejściowa: 5V  2A

Rozdzielczość: 3840 × 2160

Soczewki: FOV 146°/ F1.7

Zasilanie: Zapalniczka samochodowa

Łączność bezprzewodowa: Wi-Fi IEEE 802.11a/b/g/n/ac/ax
2,4 GHz i 5 GHz, **Bluetooth®** 5.3

Częstotliwość pracy Wi-Fi: 2 400-2 483,5 MHz i 5 170-5 835 MHz

Maksymalna moc wyjściowa Wi-Fi: ≤ 20 dBm

Częstotliwość pracy Bluetooth: 2 400-2 483,5 MHz

Maksymalna moc wyjściowa Bluetooth: ≤ 10dBm

Informacje dotyczące zgodności z przepisami

Informacje dotyczące europejskiej dyrektywy WEEE



Wszystkie produkty oznaczone tym symbolem są uznane za odpady sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE) i nie mogą być wyrzucane po zakończeniu okresu użytkowania wraz z innymi odpadami. W celu ochrony zdrowia ludzi oraz środowiska naturalnego należy przekazać zużyty sprzęt do wyznaczonego punktu utylizacji wyznaczonego przez instytucje rządowe lub lokalne. Prawidłowe usunięcie zużytego produktu pomaga w zapobieganiu potencjalnym negatywnym skutkom oddziaływania na środowisko naturalne i zdrowie ludzi. Więcej informacji można uzyskać w urzędzie lokalnym lub od instalatora.

Deklaracja zgodności UE



Niniejszym producent deklaruje zgodność produktu z wymogami odpowiednich dyrektyw oraz norm europejskich wraz ze zmianami. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na następującej stronie internetowej:

<https://help.70mai.asia/1193.html>

Serwis: help@70mai.com

Dalsze informacje znajdują się na stronie www.70mai.com

Producent: 70mai Co., Ltd.

Adres: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Szanghaj, Chiny